

Thánh Đền ở Bethlehem nơi Chúa Giáng Sinh

Tác Giả: Tránh Háo Tâm /ánh: Phùng Khái Tuán
Thứ Ba, 22 Tháng 6 Năm 2010 20:50

Váng Cung Thánh Đáng Chúa Giáng Sinh ở thành phố Bethlehem nằm trong vùng Bá Tây (West Bank) thuộc Palestine

là một trong những nhà thờ cổ xưa nhất thế giới còn sót lại đến ngày nay. Nhà thờ được xây từ thế kỷ 6 dưới thời Byzantine ngay trên hang đá nơi Chúa Jesus sinh ra.

Sáng ngày 26 Tháng Hai, 2010 đoàn hành hương chúng tôi đi sớm, thu xếp hành lý và trú phòng lại cho khách sạn Park Hotel ở Jerusalem. Hôm nay sẽ là lễ giã thánh ở Jerusalem để đi Bethlehem (Bêlem) kính mừng nơi Chúa Jesus sinh ra, sau đó lên hương ở Bác để đến vùng Nazareth (Nadarét) là quê hương của Chúa và ngủ đêm tại đây trong nhà trọ thuộc một dòng các bà sơ.

Sáng hôm nay trời lại mưa lâm râm không dứt vì vùng Trung Đông còn trong mùa mưa từ Tháng Mười Hai đến Tháng Tư. Bình thường mưa rất ít nhưng năm nay trời lại thay đổi khắp toàn cầu nên trời mưa đêm qua kéo dài đến sáng nay để vì nhân viên làm việc trong khách sạn là trời mưa liên hiên thế này.

Bethlehem nằm về hướng Nam và cách Jerusalem khoảng 6 miles (10 km) trong lãnh thổ West Bank của Palestine nên xe chúng tôi lúc, trước khi vào thành phố là gặp trạm kiểm soát của lính Israel. Vì thấy xe của hãng du lịch nên họ cho qua dễ dàng cho nên du khách đi riêng rẽ, phải đi bộ qua một hành lang bên ngoài rào sắt quanh co dài hàng trăm thước, sau đó mới đến trạm kiểm soát thông hành.

Nơi biên giới này Israel cho xây bức tường cao khoảng 7, 8 mét bên ngoài phía trên còn chúng tôi thêm hàng rào gai nữa. Để vào Palestine không cho hương viên du lịch Israel vào Palestine nên bà Malca sáng nay không thấy tháp tùng với chúng tôi như thường ngày.

Vào thành phố Bethlehem chúng tôi gặp anh chàng hương viên người Palestine. Anh ta nói rằng tuy là người gốc Ráp nhưng anh ta theo đạo Công giáo. Anh cho biết du khách từ Jerusalem nếu muốn viếng Bethlehem có thể thuê taxi hoặc xe buýt trước thành Damascus nơi đây có những xe Van để du khách đến trạm biên giới chỉ mất 2 đô la Mỹ. Sau khi qua biên giới là Taxi Palestine đến Bethlehem. Thấy Taxi bên Palestine toàn là những xe cũ kỹ và

Thánh Đền Chúa Giáng Sinh

Tác Giả: Trßnh Häo Tâm /ßnh: Phùng Khßi Tußn
Thứ Ba, 22 Tháng 6 Năm 2010 20:50

nhà cßa bên này cũng xß xác tiêu đißu, ngoài đßng nhißu con chó ß đi lang thang trông thßt tßi nghißp!



Bên trong nhà thờ Chúa Giáng Sinh ở Bethlehem.

Thành phố Bethlehem

Bethlehem nằm trên vùng đồi núi có cao độ 2,543 ft (775m) trên mực nước biển, cao 98ft (30m) hơn Jerusalem.

Dãy Núi Do Thái (Judean Mountains) này chạy từ Bắc xuống Nam và chia làm 2 miền khác biệt: Israel ở phía Tây còn Đßa Trung Hßi thuộc đßi màu mß vì có mßa, còn West Bank thuộc Palestine nằm phía Đông toàn là núi non và sa mạc.

Thánh Đền Chúa Giáng Sinh

Tác Giả: Tránh Háo Tâm /ánh: Phùng Khái Tuán
Thứ Ba, 22 Tháng 6 Năm 2010 20:50

Dân số năm 2007 là 25,266 người đa số là người Palestine theo Hồi Giáo, cũng có một số người Ráp theo Thiên Chúa Giáo.

Nái tiáng nhát á Bethlehem là nhà thờ Chúa Giáng Sinh (Church of the Navity) đá c xây vào thák thá 6 tái đáa đái m Chúa Jesus sinh ra. Hàng năm trong đáp á Giáng Sinh, khách hành hương đán đây rát đáng đá chiêm bái và ngành du lịch là nguán ái kinh tế chính của thành phố cũng như của quốc gia Palestine.

Thành phố có một cửa hàng 30 khách sạn và hàng trăm cửa hàng bán các sản phẩm thủ công nghệ thuật tôn giáo điều kiện bán ngá cây Olive.

Trung tâm là khu phố chợ đáng xá quanh chợ họp hán là khu chợ Bazaar là nơi du khách mua sắm và ăn uống. Nhà thờ Chúa Giáng Sinh nằm về hướng Tây Bắc của phố chợ do Chính Thống giáo cai quản.

á Bethlehem Do Thái Giáo có một di tích quan trọng đá c nhác trong thánh kinh Hebrew là Mộ Rachel (Rachel's Tomb) tọa lạc nơi chợ Bắc đáng vào thành phố. Rachel là vợ của thánh Jacob cùng với chồng hành trình từ Shechem đi Hebron, khi ngang qua Bethlehem bà đã chết khi sinh con trai và đá c chôn tại đây. Người Do Thái xem nhà của bà là một thánh tích linh thiêng nên mặc dù nằm trong địa phận West Bank, Israel cũng rào ái và kiểm soát nhà này.

Trong thành phố còn có đền thờ Hồi Giáo, án nhát là đền Mosque of Omar đá c xây từ năm 1860 đời vua Ottoman.

Vá lịch sử Bethlehem, theo thánh kinh Hebrew chữ “Beit Lehem” có nghĩa “house of bread” (nhà của bánh mì) là quê hương sinh quán của Vua David (sinh ra năm 1040 TCN) là vua thứ hai của vương quốc Israel thủ lĩnh, là tổ phụ của dân tộc Do Thái và của Chúa Jesus nên Bethlehem còn đá c gọi là thành của Vua David.

Năm 132 đến 135 SCN Bethlehem bị người La Mã chiếm đóng và dân Do Thái bị đái ra khỏi thành phố. Năm 529 người Samaritans cướp phá thành phố, đốt phá các nhà thờ nghệ thuật sau đó

Thánh Đền ng Bethlehem n i Chúa Giáng Sinh

Tác Giả: Tránh Háo Tâm /ánh: Phùng Khái Tuán
Thứ Ba, 22 Tháng 6 Năm 2010 20:50

Hoàng Đá Byzantine là Justinian I cho xây ái. Bethlehem sau đó bá nác á Ráp chiám đáng vào năm 63 nháng há ván đáng nguyên ván các đán thá thuác các tôn giáo khác mà không phá háy.

Năm 1099 quân Tháp Tá Giá (Crusaders) chiám thành phá và xây thêm thành lũy váng chác, há thay thá các chác giám mác Chính Tháng Hy Láp báng Công Giáo La Tinh. Sau đó thành phá ái báng ái Ai Cáp và Syria chiám đáng và cuái cùng là đá quác Ottoman theo Hái Giáo cai trá.



Đoàn hành háng trong hang đáng á Cánh Đáng Thiên Thán

Kát thúc Đá Nhát Thá Chián, Ottoman tan rá, Anh Quác thay thá giành quyán kiám soát thành phá kác vào năm 1947 Bethlehem trá thành “khu vác quác tá” trong ká hoách cáa Liên Hiáp Quác muán giao đát này cho ngái Palestine cai trá.

Trong chián tranh á Ráp và Israel năm 1948 nác Jordan giành Bethlehem vào lãnh thá cáa mình. Năm 1967 trong cuác chián Sáu Ngày quân Israel chiám đáng Bethlehem cũng nhá toàn lãnh thá West Bank.

Thánh Đấng Bethlehem nơi Chúa Giáng Sinh

Tác Giả: Tránh Háo Tâm /ánh: Phùng Khái Tuán
Thứ Ba, 22 Tháng 6 Năm 2010 20:50

Hội p ác 1995 đát Bethlehem đái sá cai trá cáa chính quyán Palestine và thành phá đác điáu hành bái mát hái đáng thành phá thuác nhiáu đáng phái do dân chúng báu lên trong đó có ngái thuác Fatah ôn hòa án phe Hamas các đoan.

Israel cho xây táng cao á phía Bác thành phá đá cô láp Bethlehem vá chính trá, xã hái và kinh tá, mái sá ra vào thành phá Bethlehem cũng nhá toàn vùng West Bank đáu do Israel chá đáng.

Mác đá cho phép ra vào nhiáu ít tùy thuác vào tình hình an ninh, ngái Palestine á Bethlehem tá West Bank vào Jerusalem phái có giáy phép cáa chính quyán Israel.

Giáy thông hành còn khó khăn hán tá khi xáy ra cuác báo đáng Intifada vào năm 2002, lúc đó khoáng 200 dân quân Palestine chiám nhà thá Chúa Giáng Sinh và bát các tu sĩ giá nhà thá làm con tin trong 39 ngày. Quân đái Israel vào giái cáu khián 9 dân quân Palestine và ngái giát chuông thiát máng.

Ngái Palestine cũng không đác vào Nhà Má Rachel bên ngoài thành phá náu không có giáy phép còn dân quác tách Israel thì tá do di chuyán đi đâu cũng đác.

Cánh đáng Thiên Thán

Chàng háng đán viên Palestine đáa chúng tôi đán mát vùng nhiáu hang đáng á làng Bayt Sahur cách Bethlehem 2 km vá háng Đông và anh ta cho biát đây là hang mà các mác đáng thái Chúa Jesus sinh ra đem các đàn dê cáu vào trú ngá ban đêm đá tránh máa gió lánh láo.

Cũng tái nái đây thiên thán đã báo các mác đáng ráng “Này tôi báo cho anh em mát tin máng tráng đái. Hôm nay mát Đáng Cáu Đá đã đác sinh ra trong thành Vua Đa-vít, Ngái là đáng Đác Chúa Ki-tô. Anh em sá gáp mát trá sá sinh bác tán m trong máng cá”. Trong hang đá có mát nguyán đáng nhá vái bàn thá khách hành háng có thá đán dâng thánh lá.

Thánh Đền Chúa Giáng Sinh

Tác Giả: Tränh Höo Täm /önh: Phöng Khöi Tuän
Thứ Ba, 22 Tháng 6 Năm 2010 20:50



Träc Väng Cung Thánh Đäng Chúa Giáng Sinh

Nhà thờ Chúa Giáng Sinh

Thánh kinh Tân Ước cäa Thánh Matthew viät räng: Cha mä cäa Jesus säng ở Nazareth nhäng ở Bethlehem đä khai kiäm tra dân số vì thuäc dòng họ Vua David.

Khi hai ngäời đäng ở đó thì bà Maria täi ngày mãn nguyệt tä khai hoa, vì không tìm đä cä chä trong nhà trä nên bà sinh con trai đäu lòng và đät näm trong máng cä. Chúa Jesus đã đä cä sinh ra trä cä khi gia đänh trä ở Nazareth.

Chúng tôi täi nhà thờ Chúa Giáng Sinh (Church of the Nativity) là mät trong nhäng nhà thờ cä xäa nhät đä cä xây ngay trên hang đá tä xäa nay đä cä đánh đäu là näi Chúa sinh ra ở ngay trung tâm Bethlehem. Lịch sử nhà thờ đä cä ghi läi nhä sau:

Năm 326: Nhà thờ đäu tiên đä cä xây đä i thäi Byzantine cai trä do Hoàng Häu Helena (mä cäa Vua Constantine I) ra länh xây cät khi bà đän thăm Bethlehem và hoàn tät năm 333. Sau đó bä giäc ngäời Samaritans đät cháy năm 529. Chính hoàng häu mä đäo này (sau thành nä thánh

Thánh Đền ở Bethlehem nơi Chúa Giáng Sinh

Tác Giả: Tránh Háo Tâm /ánh: Phùng Khái Tuán
Thứ Ba, 22 Tháng 6 Năm 2010 20:50

Helena) cũng đã xây nên u nhà thờ khác trong đó có nhà thờ Mẹ Chúa (Gongotha) ở Jerusalem.

Năm 565: Nhà thờ được sám xây nên do nên của Vua Justinian I. Nhà thờ có bình đồ (floor plan) theo hình Thánh Giá, chiều dài 54 mét, rộng 26 mét. Có 4 hàng cột đá uy nghiêm cao 6 mét. Nhà thờ hiện nay được nâng lên hàng Váng Cung Thánh Đáng còn tồn tại sau khi trải qua nhiều u thảm chíán tranh tàn phá.

Năm 614: Đáo binh Hồi Giáo Persians được sách huy của Chosroes II xâm chiếm vùng này và há tàn phá nhiều nên u hát các nhà thờ Do Thái cũng như Thiên Chúa Giáo nên há đã không phá hủy nhà thờ Giáng Sinh. Theo truyền thuyết khi Táng Shahrbaraz chỉ huy đoàn quân ở Ráp Persians đến đây vào bên trong nhà thờ thấy hình Ba Vua Pháng Đông đến thăm Chúa Hài Đáng nằm trong máng cỏ, Ba Vua đã mừng và phác giáng nên nên ở Persians nên há cho rộng rãi tiên của há đã đến đây trở nên không được phá nhà thờ.



Cáa duy nên tá thờ tá háp đến ra vào thánh đền ở Chúa Giáng Sinh.

Năm 1095 đến 1291: Thời kỳ được o binh Thánh Giá (Crusaders) nhà thờ được tu sửa nên nên nhiều nên.

Thánh Đền ở Bethlehem nơi Chúa Giáng Sinh

Tác Giả: Tränh Häo Tâm /änh: Phùng Khäi Tuän
Thứ Ba, 22 Tháng 6 Năm 2010 20:50

Nhäng thä kä sau nhiäu thä läc tranh giành chä quyän nhà thä. Hai tôn giáo là Chính Thäng và Công Giáo La Mã do các thäy dòng Franciscan là hai thä läc län nhät tranh chäp cai quän nhà thä.

Năm 1757: Nhà thä tä các thäy dòng Franciscan räi vào tay Chính Thäng Giáo cho đän ngày nay.

Đän khu quäng träng träc nhà thä đäu ngäc nhiên là phía bên ngoài nhà thä giäng nhä mät bäc täng thành bäng đá träng không cùng màu chä không giäng nhä nhà thä thäng thäy väi thäp chuông hay vòm mái bán cäu.

Đäu ngäc nhiên thä hai là mät väng cung thánh đäng län nhäng cäa vào rät nhä häp, phäi cúi mình khom läng mäi vào đäc. Xäa kia có 3 cäa chính nhäng 2 cäa đã bä xây täng bít kín. Cäa còn läi theo đäu các täng đá nhìn thäy, ngày xäa cao chäng 3 mét nay chä còn 1 mét 2.

Có hai truyän thuyät vä sä thay đäi này: mät là tránh không cho quân lính cäi i ngäa vào, hai là đä ai muän vào phäi cúi mình xuäng cung kính. Chäc giä thuyät thä nhät đäng hän vì träi qua biät bao biän cä thäng träm väi nhiäu thä läc tän công đät phá, nhà thä vän còn tän täi có thä nhä täng cao, cäng kín khi đäng läi đäch quân khó lät đäc bên trong và cánh cäa nhä häp giäng nguyän cho đän bây giä.

Bäc vào bên trong, nhà thä cũng rät län: Trän cao, hai bên là bän hàng cät tròn bäng đá chäy dài cho täi cung thánh là bàn thä chính ä cuäi nhà thä. Bàn thä chính chä có mät cây Thánh Giá väi nhiäu giàn đèn treo tä trên trän thä xuäng theo cách trang trí cäa Chính Thäng Giáo.

Trong gian sänh chính cäa nhà thä, än nä nhà đä lä ra mät khoäng träng cho thäy nän nhà thä hiän täi näm cao hän nän nhà thä cũ gän mät mét. Nän nhà thä cũ (do Hoàng Häu Helena xây năm 326) phía đäi đäc cän bäng đá màu mosaic tuy gän 2,000 năm nhäng màu säc còn räc rä täi sáng.

Đäu lä là nän nhà thä cũ räng län nhä väy mà ngäi ta chä mäi phát hiän năm 1934? Lý do nào khi xây läi nhà thä năm 565 ngäi ta không xây trên nän cũ mà läi xây nän mäi ä bên trên?

Thánh Đền ở Bethlehem nơi Chúa Giáng Sinh

Tác Giả: Tránh Háo Tâm /ánh: Phùng Khái Tuán
Thứ Ba, 22 Tháng 6 Năm 2010 20:50

Giá thuyát thá nhát cho là đá táo gian khoáng tráng gái là “crypt” đá i nhà thá đá âm thanh thuyát giáng lán và ám hán. Giá thuyát thá hai cho ráng nán cũ báng mosaic có nhiáu hình Thánh Giá ngái ta không muán giám đi lên trên đá? Cũng giá thuyát thá nhát có vá háp lý hán.



Ngôi sao 14 cánh đánh dấu nơi Chúa Giáng Sinh.

Trong cung thánh giữa nhà thờ, ngay dưới bàn thờ chính nằm sâu trong lòng đất là hang đá nơi Chúa Jesus sinh ra gọi là Grotto. Có hai con đường trên nền nhà thờ dẫn xuống Grotto.

Tên nơi Chúa sinh ra trên nền đá cẩm thạch được đánh dấu bằng một ngôi sao có 14 cánh.

Con số 14 theo sách Phúc Âm như Thánh Matthew diễn tả: “Tổ tiên Abraham đến Vua David là 14 đời, tổ Vua David đến thời lưu đày ở Babylon là 14 đời, và thời lưu đày ở Babylon đến Đức Kitô cũng là 14 đời” (Matthew 1:17). Trên ngôi sao là hàng chữ khắc bằng tiếng Latinh ý nghĩa là “Nơi này Đức Trinh Nữ Maria đã hạ sinh Chúa Giêsu Kitô”. Hang đá Chúa sinh ra dài chừng 12 mét và rộng khoảng 3 mét.

Thánh Đền thờ Chúa Giáng Sinh

Tác Giả: Tränh Häo Tâm /änh: Phùng Khäi Tuän
Thứ Ba, 22 Tháng 6 Năm 2010 20:50

Bên cạnh Vương Cung Thánh Đền thờ Chúa Giáng Sinh là nhà thờ thánh St. Catherine (tiếng Việt âm là Catarina) do các thầy Franciscan trông coi. Nhà thờ xây năm 1882 theo kiểu Gothic để thay thế nhà thờ cũ. Đêm Giáng Sinh đền thờ Công Giáo sẽ có hành thánh lễ nửa đêm tại nhà thờ này.

Đôi lòng đất còn những ngôi nhà nguy hiểm khác như ngôi đền thờ Thánh Giuse, ghi nhận việc sẽ thờ náo mừng cho ông đem hài nhi Giêsu trốn qua Ai Cập để tránh cuộc tàn sát các hài nhi theo lệnh của Vua Herod vì khi Ba Vua theo hướng sao để tìm vị vua mới sinh, tìm không gặp ghé hỏi thăm Herod. Ông này mới biết Chúa đã sinh ra và đến Ba Vua khi nào tìm được ghé hỏi cho hay để vua đi thăm.

Sau khi gặp Chúa Ba Vua đã tìm được ngôi khác trốn vào nơi khác. Một ngôi đền thờ khác kính các thánh Anh Hài là ngôi thờ em nhỏ của Herod. Một bản thảo kính Thánh Jerome vì năm 388 Thánh Jerome trú ẩn ở Bethlehem sống suốt quãng đời 32 năm khi học nghề để dạy toàn bộ Kinh Thánh sang tiếng Latinh và chôn trong hang đá bên cạnh hang Chúa Giáng Sinh.

Vương Cung Thánh Đền thờ Chúa Giáng Sinh được cai quản bởi Chính Thống Hy Lạp, Công Giáo La Mã và đền thờ Armenian Apostolic (một nhánh Thiên Chúa Giáo cổ xưa). Thánh đền thờ hiện tại vì quá lâu đời nên xuống cấp trầm trọng, giàn giáo rui mè kéo dài ở bên ngoài, các bức tranh đá ghép mosaic trên trần nhà cao 12 mét cao vì mưa dột.

Nếu một trăm năm trước đó thì mới như năm 1834 chính là nhà thờ sẽ sụp đổ. Ba tôn giáo cai quản nhà thờ, nhà nước Israel và Palestine nên công tác với nhau để tu sửa. Nếu mới tranh chấp như hiện nay, di tích tôn giáo cổ xưa 15 thế kỷ sẽ không còn nữa!

Bên ngoài trần và nền ngoài trời là một hiện tượng hiếm hoi ở vùng sa mạc Trung Đông này, tình cảnh trần nhà và câu thánh ca: “Trời cao hãy đem mưa xuống, mưa Đền thờ Nhân Lành”.

Cùng ngài bút lãng du Trần Nh H o Tâm, đã phát hành 6 quyển ký sự du lịch: “Trên Những Ng o Đền thờ Việt Nam”, “Mìn Tây Hoa K”, “Trung Quốc”, “Mùa Thu Đông Âu”, “Tây Âu Cổ Kính” và “Mìn Đông N c M và Canada”. Để c gĩ tng thích thú theo dõi các chuyện đi c a tác gĩ trên Ng o i Việt có thể tìm mua t i các nhà sách, để ng giá 15 USD m i quyển. ả xa g i ngân phí u 15 USD v i tác gĩ, sách có ch i ký s đ c g i đ n t n nhà (bao đ c c phí):

Thánh Đ▯▯ng Bethlehem n▯ i Chúa Giáng Sinh

T▯▯c Gi▯▯7843;: Tr▯▯nh H▯▯o Tâm /▯▯nh: Phùng Kh▯▯i Tu▯▯n
Th▯▯7913; Ba, 22 Th▯▯225;ng 6 N▯▯259;m 2010 20:50

Trinh Hao Tam

3683 Hawks Drive

Brea CA 92823

Đ▯▯n tho▯▯ i 714-528-1413

Email: trinhaotam@hotmail.com